

INFORMACIONES DE LA MUNICIPALIDAD DE FUJINOMIYA

La Municipalidad publica mensualmente una edición especial de noticias en español, las cuales son extraídas del Informativo en japonés (*Fujinomiya Koho*). Éste puede ser adquirido en la Municipalidad, Biblioteca (*Tosho-kan*), Centros Comunitarios (*Kominkan*), Cooperativa “Coop Misonodaira”, Supermercados: “Aeon”, “Piago”, “Max Value” o en el Correo.



ふじのみや 富士宮市

OCTUBRE 2020

2020 (令和2年) 10 No.687

広報 10 No.687

ふじのみや

Miyastagram

fujinomiycity

いいね! 2,233,776 件

#宮すた #miyasta #富士宮市 #fujinomiya

#富士山 #世界遺産富士山 #fujiisan

富士山・白糸ノ滝テラス きてみたよ〜!

広報ふじのみやは、自治会の協力で配布しています。自治会に加入して地域活動に協力しましょう。



INICIAN LAS ADMISIONES PARA: GUARDERIAS, INSTITUCIONES INFANTILES CERTIFICADAS Y GUARDERIAS PEQUEÑAS CORRESPONDIENTES A EL AÑO 2021 (REIWA AÑO 3)

Quienes pueden postularse	<ol style="list-style-type: none"> 1. Quienes estén trabajando (Personas que trabajan más de 4 horas al día y trabajan 15 días o más al mes) 2. Durante el embarazo. Después del parto (Dos meses antes del parto, hasta el final de las 8 semanas posteriores al parto) 3. Padres que están enfermos o tienen discapacidades físicas o mentales 4. Aquellos que cuidan de personas con enfermedades de larga duración o discapacidades en sus hogares 5. Casas que han sufrido daños por desastres y están en reparación 6. Está asistiendo a la escuela 7. Está buscando trabajo (Tercera Fase de inscripción) 	
Si desea ingresar a una guardería en la ciudad	Primera Fase	<p>① Distribución del formulario de solicitud Jueves 15 de Octubre hasta Lunes 30 de Noviembre Horario: 9:00~16:00 (Excepto sábados, domingos y festivos) Lugar: Guardería de primera elección</p> <p>② Entrega de formulario de solicitud Miércoles 4 de Noviembre hasta Lunes 30 de Noviembre Horario: 9:00~16:00 (Excepto sábados, domingos y festivos) Lugar: Guardería de primera elección</p> <p style="text-align: center;">Fecha de Recepción Intensiva: Miércoles 4, Jueves 5 de Noviembre</p>
Si desea ingresar a una guardería fuera de la ciudad	Segunda Fase	<p>Distribución y Recepción Miércoles 1ero de Diciembre hasta Viernes 29 de Enero de 2021 Lugar: Sección del Futuro del Niño "Kodomo Mirai Ka"</p>
Aprobación de Ingreso	Tercera Fase	<p>Distribución y Recepción Lunes 1ero hasta viernes 26 de febrero de 2021 Lugar: Sección del Futuro del Niño "Kodomo Mirai Ka"</p>
Si desea ingresar a una guardería fuera de la ciudad	<p>El formulario de solicitud de admisión será distribuido por la Sección de Futuro de Niño "Kodomo Mirai Ka" del Jueves 1ero de Octubre hasta lunes 30 de Noviembre. El período de recepción es diferente para cada municipio. Asegúrese de verificar el período de recepción y presentar el formulario debidamente diligenciado con anticipación.</p>	
Aprobación de Ingreso	<p>Se realizarán exámenes, ajustes y entrevistas según sea necesario, y se realizará la notificación a mediados de Marzo del 2021. En caso de presentarse muchas solicitudes, se puede decidir el ingreso a una guardería que no sea la de primera opción.</p>	

Informes: Sección de Futuro de Niño "Kodomo Mirai Ka" ☎ 22-1147

GUARDERIA, INSTITUCION INFANTIL AUTORIZADA (Hoikuen Nintei Kodomo En)

División	Nombre de la Guarderia	Dirección / Teléfono	Capacidad	Horario Lunes a Viernes Sábados	Edad de recepción del niño
Hoikuen Público	Kamiide	Kamiide 1310-15 ☎ 54.0108	90	7:30~18:00 7:30~13:00	Desde el 4to mes
	Shiraito	Hara 1150-1 ☎ 54-0115	60		
	Inogashira	Inogashira 227-1 ☎ 52-0039	45		
	Yuno	Kami Yuno 69 ☎ 66-0021	90		
	Yamamiya	Yamamiya 1720-3 ☎ 58-1144	90	7:30~18:00 7:30~15:30	
	Kitayama	Kitayama 1377-1 ☎ 58-1143	90	7:30~18:00 7:30~18:00	
	Oiwa Meirin	Ooiwa 1551-7 ☎ 26-3980	90	7:00~18:30 7:00~18:30	
	Nishi	Nakazato Higashi-cho 290 ☎ 26-5103	120		
	Myojo	Kuroda 4 ☎ 23-2354	90		
	Fujine	Koizumi 2095-5 ☎ 26-2448	120		
	Ofuji	Mannohara Shinden 3313 ☎ 26-4382	90		
	Omiya	Motoshiro-cho 1-1 ☎ 26-5379	150		
Awakura	Awakura 899-7 ☎ 23-2385	90			
Privado	Togami Akebono	Togami 281-1 ☎ 58-4685	90	7:00~18:30 7:00~18:30	
Institución Infantil Autorizada	Shibakawa Rizumu	Habuna 689 ☎ 65-0007	140	7:00~19:00 7:00~19:00	Desde el 2do mes
	Aoki Rizumu	Aokidaira 300 ☎ 24-6224	174		
	Fuji Kinder Gakuen	Mannohara Shinden 4079-5 ☎ 24-7220	294	7:00~19:00 7:00~15:00	Desde el 4to mes
	Riicheru Yochien	Yodoshi 1742-1 ☎ 24-5541	108	7:00~18:30 7:00~18:00	
	Miyahara Gakuen	Miyahara 480-2 ☎ 23-0500	105	7:00~19:00 Descanso	
	Higashi Kodomo En	Higashi-cho 18-18 ☎ 27-8643	214	7:00~19:00 7:00~18:00	
	Nonaka Kodomo En	Nonaka Higashi-cho 294 ☎ 26-2929	135		
	Oonakazato Kodomo En	Oonakazato 837 ☎ 23-5390	66	7:00~19:00 7:00~19:00	Desde el 6to mes
	Fujioka Kodomo En	Aoki 325-5 ☎ 26-2853	118	7:00~19:00 7:00~15:00	
	Koizumi Kodomo En	Nishi Koizumi-cho 51-1 ☎ 23-5320	135	7:00~18:30 7:00~18:00	

PEQUEÑA GUARDERIA “SHOKIBO HOIKUJO”

Tipo	Nombre de la Guarderia	Dirección / Teléfono	Capacidad	Horario Lunes a Viernes Sábados	Edad de recepción del niño
A	Tampopo En	Higashi Akooji 169 ☎ 23-2652	18	7:00~18:30 7:00~18:30	Desde el 2do mes
	Parotto	Wakanomiya-cho 851 ☎ 22-2268	16	7:30~18:30 8:00~15:00	
	Danderaion	Higashi Akooji 168-1 ☎ 26-5296	15	7:00~18:30 7:00~18:30 (3er y 5to Sábado descanso)	
	Pukupuku Hoikushitsu	Yutakacho 17-20 ☎ 27-3448	19	7:30~18:30 7:30~17:00	
	Niconico En	Koizumi 2166-7 ☎ 21.4651	19	7:00~19:00 7:00~15:00	Desde el 4to mes
B	Aiiku Takujisho	Yodogawa-cho 3-9 ☎ 26.5834	19	7:00~18:30 7:00~13:00	Desde el 2do mes
	Putitto Fujinomiya Hoikuen	Nishi Koizumi-cho 21-24 ☎ 25-6555	18	7:00~18:30 7:00~17:00	Desde el 3er mes
	Shiritsu Miyahara Gakuen Sakuragumi	Miyahara 480-2 ☎ 23-0500	18	7:30~19:00 Descanso	Desde el 6to mes



LINEA DE EMERGENCIA PARA NIÑOS

Si su hijo se enferma repentinamente	Posible abuso infantil	Niños con problemas
<p>Consultoria de Shizuoka para niños en caso de emergencia “Shizuoka Kodomo Kinkyu denwa sodan”</p> <p>☎ #8000 054-247-9910 119 (En caso de emergencia)</p> <p>Horario de consultas Días de laborales 18:00~08:00 del día siguiente</p> <p>Sábado 13:00~08:00 del día siguiente</p> <p>Domingos y festivos 08:00~08:00 del día siguiente</p>	<p>Centro de concejería infantil “Jido sodansho”</p> <p>☎ 189 (Conecta al centro de orientación infantil más cercano a usted)</p> <p>Consultas las 24 horas del día</p> <p>Consulta sobre ayuda para niños “Kodomo Mirai Ka”</p> <p>☎ 22-1230</p> <p>Horario de consultas Días laborales 8:30~17:15</p>	<p>Centro de consulta Juvenil “Seisho nen sodan center”</p> <p>☎ 22-0064</p> <p>Consultas urgentes Apoyo a niños y jóvenes ☎ 22-1252</p> <p>Intimidación (Ijime) 110 ban</p> <p>Horario de consultas Días laborales 9:00~16:30</p> <p>※ 14 y 28 de Octubre hasta las 20:00</p>

CONSULTA PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD FISICA “SHOGAISHA NO SODAN KA”

Además de atención a los problemas de la vida cotidiana, se realizarán reuniones de consulta como solicitud de Certificado de Discapacidad Física “Shogaisha Techo”, dispositivos de asistencia y herramientas de la vida diaria.

Fecha	Sábado 24 de Octubre de 10:00~12:00
Lugar	Sala Creativa “Sosaku Shitsu”, 1er piso, Salon de Bienestar Familiar “Sogo Fukushi Kaikan”
Dirigido a	Todas las personas
Valor	Gratuito
Reserva	No requiere reserva. Diríjase directamente al lugar
Otros	Puede suspenderse según la situación de la nueva infección por Coronavirus, consulte con la secretaria “Jimukyoku” antes de venir al lugar
Informes	Asociación de Bienestar Social de la ciudad de Fujinomiya para Discapacitados Físicos “Shintai Shogaisha Fukushi kai Jimukyoku” con el Señor Watanabe. ☎090-8955-2894



EXAMEN DE DETECCION DE CANCER DE MAMA “NYU GAN KENSHIN”

El cáncer de mama es el cáncer más común en las mujeres. La mayoría de ellas se encuentra entre los 40 y 50 años, es una enfermedad que se desarrolla con facilidad en los momentos de mucha ocupación, como el cuidado de niños, la atención de enfermería y el trabajo.

Hágase un chequeo cada dos años junto con un autocontrol mensual.

Para aquellas personas que cumplirán 41 años este año, se les a enviado un cupón para exámen de detección del cancer de mama el cual es gratuito.

Fecha	Finales de marzo del 2021
Lugar	Centro de Salud “Hoken Center”, Hospital Municipal “Shiritsu Byoin”, Hospital General Kyoritsu Kanbara “Kyoritsu Kambara Sogo Byoin”
Cupos	La capacidad varia según el lugar y el horario, es necesario hacer reserva con anticipación
Dirigido a	Personas que no se sometieron a exámenes de detección de cáncer de mama, en la ciudad el año pasado y son mujeres mayores de 40 años
Valor	1.020 yens (Gratuito para personas que tengan el cupón)
Informes	División de Promoción de Salud “Kenko Zoshinka” ☎ 22-2727 ó Puede hacer una reserva desde el Sitio Web Oficial de la ciudad
Otros	Si desea ver a un médico en el Hospital General Kyoritsu Kambara “Kyoritsu Kambara Sogo Byoin”, reserve directamente en el hospital ☎ 0545-81-3325



VACUNA CONTRA LA INFLUENZA PARA ANCIANOS



Vacúnese antes del brote de influenza

Fecha	Jueves 1ero de Octubre hasta el domingo 31 de Enero del 2021
Dirigido a	① Personas con 65 años o más el día de la vacunación ② Personas entre 60 y 65 años el día de la vacunación que tengan enfermedades graves de tipo cardíaco, renal, respiratoria o debido a virus de inmunodeficiencia humana, que estén incluidas en el Certificado de Discapacidad Nivel 1 por dichas enfermedades
Valor	1.470 yens (Gratis para hogares con Protección de Vida “Seikatsu Hogo”)
Solicitud	Solicite directamente a la institución médica que proporciona la vacuna contra la influenza. Si hace parte de un hogar con Protección de Vida “Seikatsu Hogo” o está incluido en el número ② de arriba, comuníquese con la Sección de Promoción de Salud “Kenko Soshinka” con anticipación
Otros	A las personas que fueron vacunadas en el 2019, mediante el mismo sistema, les será enviado un cuestionario de examen preliminar y un boleto de vacunación
Informes	División de Promoción de Salud “Kenko Zoshinka” ☎ 22-2727

FUNCIONAMIENTO GRATUITO DEL BUS MIYA “MIYA BASU”



Para crear un ambiente de cercanía con el autobús Miya “Miya Basu”, este funcionará de manera gratuita. Por qué no toma el autobús Miya “Miya Basu” y hace un viaje corto por Fujinomiya el cual puede demorar aproximadamente una hora?

Fecha	Sábado 17 y domingo 18 de Octubre
Rutas	Todas las rutas del autobús Miya “Miya Basu” (Líneas: Central, Sureste, Norte, Shibakawa)
Informes	Oficina de Control de Tráfico “Kotsu Taisaku Shitsu” ☎ 22-1152

INSCRIPCION PARA VIVIENDAS MUNICIPALES

Fecha de la inscripción	A partir de 1ero de Noviembre
Fecha prevista de mudanza	Viernes 1ero de Enero de 2021 ※ Solo para Manno Jutaku, Bloque C A partir del Jueves 1 de Abril de 2021
Período de aplicación	Lunes 2 ~ Martes 10 de Noviembre 8:30 ~ 17:15
Fecha de sorteo	Viernes 13 de Noviembre ※ Asegurese de asistir (Representante)
Informes	División de Construcción y Vivienda "Kenshiku Jutaku" ☎ 22 - 1163

Relacionado con el Nuevo Coronavirus

Paremos! Discriminación por Corona

La propagación del nuevo coronavirus continúa y la preocupación se está extendiendo entre nosotros.

En tales circunstancias, las personas infectadas, los empleados médicos, sus familias, etc., no deberían ser intimidadas ni discriminadas. Ahora no es de extrañar, quien, cuando y donde pueda infectarse.

Pongámonos en el lugar de cada uno de ellos, pensado si contragésamos el virus. Apoyemonos unos a otros con un corazón compasivo



Informes: Sección de la vida del ciudadano "Shimin Seikatsu ka"
☎ 22-1132

Prueba de PCR para personas asintomáticas pero que están preocupadas

Las personas que están asintomáticas pero que tienen sospechas por interacción en dos semanas pueden someterse a la prueba de PCR.

Por ejemplo

Se mudó a un área donde la infección está muy extendida

Puede haber entrado en contacto con personas que dieron positivas o cercanas a estas

Se encontró o fué a visitar a una persona que vive en un área donde la infección está muy extendida

Si quiere una inspección

Llame o envíe un correo electrónico a la División de Planeación de Bienestar "Fukushi Kikaku Ka". Si cumple con las condiciones le daremos una lista de médicos donde puede ser examinado

Costos de la inspección

La tarifa de inspección será el costo real. Al presentar la solicitud, después de la inspección subcidiaremos el costo de la inspección hasta 20.000 yens la primera vez

División de planificación del Bienestar "Fukushi Kikaku Ka"
☎ 22-1250

Mail pcr-yoyaku@city.fujinomiya.lg.jp

Dirección electrónica aquí →





LISTA DE OFTALMOLOGOS EN CASO DE EMERGENCIA

Fecha	Hospital	Lugar	Teléfono
Domingo 4 de Octubre	Kato lin Yoshiwara Bun lin	Fuji Shi Chuo Cho	0545-57-3000
Domingo 11 de Octubre	Nagano lin	Fuji Shi Yunoki	0545-60-7100
Domingo 18 de Octubre	Toda Ganka lin	Miyahara	0544-21-9666
Domingo 25 de Octubre	Abe Ganka lin	Fuji Shi Yunoki	0545-61-5810
Domingo 1 de Noviembre	Asaoka Ganka lin	Fuji Shi Imaizumi	0545-52-0745
Martes 3 de Noviembre	Kato lin	Fuji Shi Hina	0545-34-0011
Domingo 8 de Noviembre	Tenjin Ganka lin	Wakanomiya Cho	0544-23-7050

Horario de atención de 09:00 ~ 17:00 horas.

※ Las instituciones médicas están sujetas a cambios, Confirmar.

EMERGENCIAS

GUARDIA MEDICA

Centro Médico de Emergencias

Ubicación: Miyahara 12-1 (detrás del edificio del Cuerpo de Bomberos) ☎: 24-9999 / Fax: 24-9995

※ Llevar la libreta del Seguro de Salud "Hokensho"

Especialidad	Atención	Horario
Medicina general Pediatria y Cirugía	Dias de semana	19:00 ~ 08:00 horas de día siguiente
	Sábados, Domingos	14:00 ~ 08:00 horas del lunes
	Festivos, finales e inicio de año	08:00 ~ 08:00 horas de día siguiente
Odontología	Domingos, festivos, finales e inicios de año	09:00 ~ 17:00 horas (La recepción es hasta las 16:30 horas)

※ Las instituciones médicas están sujetas a cambios, asegurese de confirmar

POBLACION DE LA CIUDAD DE FUJINOMIYA (A partir del 1ero de Agosto del 2020)

	Masculino	Femenino	Total	Familias
Población	65.275	66.273	131.548	57.308
Variación	(-64)	(-50)	(-114)	(-10)

Datos comparados con el mes anterior



DONACION DE SANGRE A LA CRUZ ROJA

FECHA	LUGAR	HORARIO
Octubre 6	Estacionamiento Norte de la Municipalidad de Fujinomiya	9:30 ~ 11:15
Octubre 8	Fuji San Hongu Sengentaisha	9:30 ~ 16:00
Octubre 10	"AEON" Fujinomiya	10:00 ~ 16:00 ※
Octubre 18	"AEON" Fujinomiya	10:00 ~ 16:00 ※
Octubre 31	"AEON" Fujinomiya	10:00 ~ 16:00 ※

※ 12:00-13:15 No hay atención en éste período

Mayores Informes: División de Planificación del Bienestar "Fukushi Kikaku Ka" ☎22-1457



GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA DE EMERGENCIA

Fecha	Nombre de la institución Médica	Lugar	Número de Contacto
Domingo 4 de Octubre	Fujinomiya Shiritsu Byoin	Nishiki Cho	0544-27-3151
Domingo 11 de Octubre	Tenjin Sanfujinka lin	Wakanomiya Cho	0544-24-1322
Domingo 18 de Octubre	Otabe Sanfujinka lin	Hibarigaoka	0544-23-1182
Domingo 25 de Octubre	Bando Ladies Clinic	Sugita	0544-28-5800
Domingo 1 de Noviembre	Fujinomiya Shiritsu Byoin	Nishiki Cho	0544-27-3151
Domingo 8 de Noviembre	Tenjin Sanfujinka lin	Wakanomiya Cho	0544-24-1322

Horario de atención médica 9:00~24:00

※ Asegurese de verificar, ya que las instituciones médicas pueden cambiar



LA MUNICIPALIDAD DE FUJINOMIYA ATIENDE LOS PRIMEROS DOMINGOS DE CADA MES

4 de Octubre y 1 de Noviembre desde las 8:30 ~17:00 horas.

Sectores	Trámites que pueden efectuarse
Registro Civil “Shimin Ka” ☎ 22-1134	<ul style="list-style-type: none"> Trámites de registro (Nacimiento, Matrimonio, Defunción, etc.) Cambio de dirección Registro del sello personal “Inkan” Certificados (Residencia, Koseki, Inkan, etc.) Pasaporte (solamente recepción, no habra emisión) <p>* El registro que este disponible después 17:00 se guardará en la sala de vigilancia del primer piso</p> <p>* No se puede hacer trámite de mudanza “Tennyu” con My Number Card</p> <p>* La entrega mutua con la ciudad de Fuji es de 9:00~16:00</p> <p>* No se puede hacer solicitud de pasaporte</p>
Seguro Nacional de Salud “Kokumin Kenko Hoken” ☎ 22-1138	<ul style="list-style-type: none"> Inscripción y Emisión Notificación de pérdida
Subsidio para niños “Kodomomirai Ka” ☎ 22-1146	<ul style="list-style-type: none"> Subsidio para niños Libreta de auxilio para gastos médicos
Pago de Impuestos Municipales “Shuno Ka” ☎ 22-1129	<ul style="list-style-type: none"> Consulta y pago de impuestos. Certificados de renta y pagos de impuestos. <p>* No se emite certificado de exención de impuestos</p>



LA MUNICIPALIDAD ATIENDE TODOS LOS MIERCOLES EN LOS SIGUIENTES SECTORES HASTA LAS 19:00 HORAS

Sectores	Trámites que pueden ser efectuados
Registro Civil “Shimin ka” ☎ 22-1134	<ul style="list-style-type: none"> Solicitud de Registro de Sello “Inkan Toroku Shomeisho” Certificados varios (Registro de Residencia “Juminhyo”, Koseki, etc). <p>* No se puede gestionar la emisión mutua con la ciudad de Fuji y la notificación de transferencia de residentes.</p> <p>* Los informes de registro (nacimiento, matrimonio, defunción, etc.) se depositarán en la sala de servicio en el primer piso de la Municipalidad.</p> <p>* No disponible en sucursales, salones públicos y Ofuji Exchange Center.</p>
Pago de Impuestos Municipales “Shuno ka” ☎ 22-1129	<ul style="list-style-type: none"> Consulta y Pago de Impuestos. Certificado de Impuestos e Ingresos <p>*No se realiza emisión de certificado de exención de impuestos</p>

※ Si el Miércoles cae en un día feriado no habrá atención



PAGO DE IMPUESTOS

Fecha de vencimiento	Impuesto por Pagar
Octubre 05	Impuesto nacional de seguro de salud "Kokumin Kenko Hoken" (3da Cuota)
	Seguro de Asistencia "Kaigo Hokenryo" (3ra Cuota)
Octubre 28	Tarifa del servicio de agua "Suido Ryokin", Tarifa de uso de Alcantarillado "Gesuido Ryokin" correspondiente al mes de Septiembre
Noviembre 02	Seguro Médico para ancianos "Kokikoreishairyo Hokenryo" (3da Cuota)
	Cuota de Guardería "Hoikuryo" mes de Octubre
	Cuota de alquiler de vivienda municipal, estacionamiento "Shiei Jutaku Shiyoryo, Chushajo Shiyoryo" mes de Octubre
Noviembre 04	Impuesto Municipal y Departamental "Shikenminzei" (3ra Cuota)
	Impuesto nacional de seguro de salud "Kokumin Kenko Hoken" (4ta Cuota)
	Seguro de Asistencia "Kaigo Hokenryo" (4ta Cuota)

**CONSULTA
GRATUITA**

HORARIO DE CONSULTAS EN LA MUNICIPALIDAD

Consulta	Día	Hora
General	Lunes a viernes Excepto feriados	8:30~17:00 Solo consulta telefónica por el momento (Recepción hasta las 16:30)
Extranjeros		
Laboral Problemas entre trabajadores individuales y dueños de negocios *Compruebe con anterioridad si hay un consejero		
Defensa al Consumidor	Lunes a viernes Excepto feriados	9:00~16:00 Solo consulta telefónica por el momento
Abogados ※ Requiere reserva (Hasta las 12:00 del día anterior a la consulta) Asuntos de ley	7, 14, 21, 28 de Octubre	A partir de las 13:30
Trabajo en casa "Naishoku"	Lunes y jueves Excepto el 1 de Octubre	9:00~16:00
Pensión (Requiere reserva)	Octubre 21	10:00~15:00

※ Las condiciones están sujetas a cambios
Si va a consulta use tapabocas
No se atienden personas con fiebre

**Mayor Información:**

División consultas de la vida cotidiana “*Shimin Seikatsu Ka*”
Consultoría para extranjeros “*Gaikokujin Soudan*”
Sección de Comercio e industria “*Shoko Shinko Ka*”
Oficina de Pensión de la ciudad de Fuji “*Nenkin Jimusho*”

☎ 22-1196
☎ 22-1246
☎ 22-1295
☎ 0545-61-1900



Editado por: **División de Consultas de la Vida Cotidiana (*Shimin Seikatsu-ka*)**
Municipalidad de Fujinomiya.
Yumizawa-cho 150 Fujinomiya-shi. 〒418-8601
Tel: 0544-22-1486

Publicado por: **Asociación de Relaciones Internacionales de Fujinomiya (*FAIR*).**
Ekimae Koryu Center (*Kirara*) Chuo-cho 5-7 〒418-0065
Tel: 0544-22-8111
+e-mail: info@fair-fujinomiya.com. <http://www.fair-fujinomiya.com>

